

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 5 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (Dz.U. L 24, s. 8) — Warunki wydania pozwolenia dla istniejących instalacji — Obowiązek zapewnienia eksploatacji tych instalacji zgodnie z wymogami przewidzianymi we wspomnianej dyrektywie

**Sentencja**

1) Nie wydając pozwoleń zgodnie z art. 6 i 8 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli, nie poddając ich kontroli oraz ewentualnie nie aktualizując istniejących pozwoleń i nie zapewniając eksploatacji tych instalacji zgodnie z wymogami przewidzianymi w art. 3, 7, 9, 10, 13, art. 14 lit. a) i b) i art. 15 ust. 2 tej dyrektywy, Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 5 ust. 1 tej dyrektywy.

2) Republika Austrii zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 252 z 27.8.2011.

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 24 maja 2012 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Belgii**

(Sprawa C-366/11) (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Środowisko naturalne — Dyrektywa 2000/60/WE — Polityka wodna Unii — Plany gospodarowania wodami w dorzeczu — Publikacja i zgłoszenie do Komisji — Brak — Informowanie społeczeństwa i konsultacje w przedmiocie planów gospodarowania wodami w dorzeczu — Brak)**

(2012/C 200/08)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: I. Hadjiyiannis i A. Marghelis, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii (przedstawiciele: T. Materne i J.C. Halleux, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Nieprzyjęcie w przewidzianym terminie przepisów niezbędnych do zastosowania się do dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327, s. 1) — Nieopracowanie planów gospodarowania wodami w dorzeczu w rozumieniu art. 13 ust. 2, 3 i 6 oraz art. 15 ust. 1 tej dyrektywy — Procedura informowania społeczeństwa i konsultacje w przedmiocie projektów wspomnianych planów — Brak

**Sentencja**

1) Nie opracowując w wyznaczonym terminie całości planów gospodarowania wodami w dorzeczu — zarówno w odniesieniu do obszarów dorzeczy leżących całkowicie na jego terytorium, jak i międzynarodowych obszarów dorzeczy — i nie przekazując Komisji Europejskiej w wyznaczonym terminie kopii tych planów, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na podstawie art. 13 ust. 2, 3 i 6 oraz art. 15 ust. 1 dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej oraz ponadto nie wszczynając w wyznaczonym terminie wszystkich procedur dotyczących informowania społeczeństwa i konsultacji w przedmiocie planów gospodarowania wodami w dorzeczu, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążą na podstawie art. 14 ust. 1 lit. c) tej dyrektywy.

2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 298 z 8.10.2011.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský soud v Praze (Republika Czeska) w dniu 3 kwietnia 2012 r. — Radek Časta przeciwko České správě sociálního zabezpečení**

(Sprawa C-166/12)

(2012/C 200/09)

Język postępowania: czeski

**Sąd krajowy**

Krajský soud v Praze (sąd wojewódzki w Pradze)

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Radek Časta

Strona pozwana: Česká správa sociálního zabezpečení (czeski zakład ubezpieczeń społecznych)

**Pytania prejudycjalne**

1) W jaki sposób należy rozumieć pojęcie „wartości kapitałowej praw do emerytury”, zawarte w art. 11 ust. 2 załącznika VIII do rozporządzenia Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiającego Regulamin pracowniczy urzędników i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (<sup>1</sup>), w brzmieniu zmienionym rozporządzeniem Rady nr 723/2004 (zwanego dalej „Regulaminem pracowniczym”)? Czy pojęcie to obejmuje poziom praw do emerytury zarówno w formie ekwiwalentu aktuarialnego, jak i w formie zryczałtowanej wartości wykupu, określonych w art. 11 ust. 2 załącznika VIII do Regulaminu pracowniczego w brzmieniu sprzed wejścia w życie rozporządzenia nr 723/2004, czy też należy pojęcie to utożsamiać tylko z jednym z tych pojęć, a jeżeli nie, to w jaki sposób różni się ono od tych pojęć?